



# 亚细亚友之会外语学院 考研报考指南

## 日本留学/大学院—外国語教育专业报考指南

### 1. 日本的外国語教育专业总览

在日本，“外国語教育”相关的专业，分为“外国語学”以及“外国語教育学”。

以日语教育为例，则分为日本語学和日本語教育学。英语，法语，如此类推。

日本語学范畴更多是研究日本語自身的问题。比如日语的词汇（拟声拟态语），语法，音声等。

日本語教育学范畴主要是研究日语与教育上的相关问题。

在不同学校，对于这个专业所被分到的院系也不一样。这一点不需要太在意，只要自己的研究题目和教授相关的话就可以。（拿到的毕业证上面的修士号的名字不一样。）

如以下为某大学的院生的研究课题。研究课题其实可以多种多样，但可行性以及预期的结果非常重要，这也和教授是否会接收学生息息相关。

研究テーマ
非日本語母語話者による日本語母語話者の書き換えの評価
中国人日本語学習者の動画共有サイト利用について
上級日本語学習者の口頭発表における評価受容の分析
タイ人日本語学習者の慰め表現
現代人とポップカルチャーの言語使用にみられる関係性について
日本語の類義語分析
中国人学習者の「のだ」の発達過程に関する縦断的研究
接尾辞「系」を含む派生名詞の意味研究
意外性を含む場面における順接表現選択の要因分析
学習者オートノミーを促すポートフォリオ管理
現代日本語における文法化について
漢字動詞の意味研究
動詞「さす」の認知的意味分析
心の状態を表す名詞の意味分析

日本語教師の「同僚性」が構築されたことによる自己成長の阻害
外国人住民の地域日本語教室への十全参加を目指した教室デザイン
接続詞における言語形式の選択と発話意図

## 2. 研究领域细分

广义的外语教育，其实是和该外语学习、交流，该外语自身的性质研究，语言学方面的研究领域息息相关。

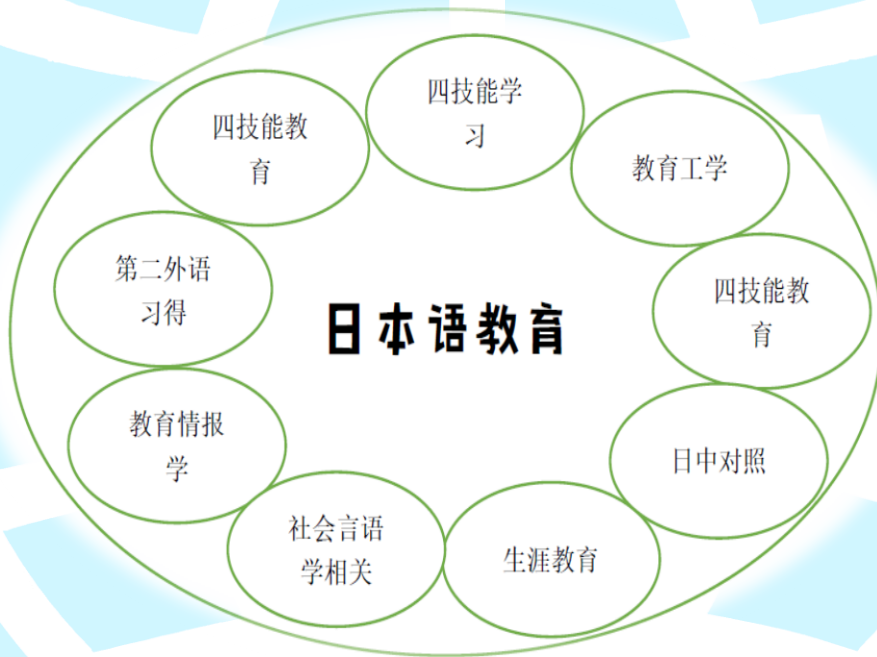
外语学习：包括教授法（四技能的学习；四技能的教育）；教育学；教育情报学；评价法

外语交流：异文化交流（和中文的差异，用词选择等）；谈话分析

外语研究：语法；词汇等的学习上的问题；语言对照

语言学领域：第二外语习得；学习者分析；认知语言学；社会语言学等

以日语为例：



## 3. 备考流程

### (1) 出愿信息收集与整理

一年度之日本外国语教育大学院入试一般有两次机会，主要分为秋季入试与冬季入试（具体情况各大学校均有不同，个别学校一年度只有一次机会，详情参见各大学校官网入试信息）。从出愿到开始考试，秋季入试通常以 7 月 - 10 月为一个周期，冬季则以 12 月 - 2 月为一个周期。

在确定自己志愿报考的学校之前，收集学校的出愿信息是至关重要的，由于各大学校的时间安排和要求都不尽相同，根据自身情况结合学校的要求准备好材料才能及时出愿，同时也是为备考冲刺阶段做好准备工作。各大学校的募集要项大多都能在学校的主页上下载到，部分学校也提供邮寄服务，在仔细阅读之后，可以尽早着手准备好相关资料，比如自己本科大学的毕业证明和学位证明，以及各种语言等级证书

（日语能力考试，留考日语，托福，托业等）。

关于语言等级要求，MARCH (Meiji 明治大学, Aoyama Gakuin 青山学院大学, Rikkyo 立教大学, Chuo-u 中央大学, Hosei 法政大学) 及以上级别的学校一般都要求日语 N1,对于英语，大多数学校都没有要求，但也存在个别例外的学校。比如明治大学在出院时需要提交托福或者托（注：托福，托业成绩的有效期为两年）的成绩，上智则需要参加校内的英语考试。想要报告这两个学校的同学需要提前做好英语的学习。

**建议：日语能力考试一年两次，要注意结果公布时间是否在大学院出愿时间之后。例如明治大学的日本語教育可以先出愿考试，若笔试面试合格，则判定为暂定合格。若 N1 成绩出来后合格，则最终正式合格，若不合格则暂定合格取消。**

## (2) 如何选择志望校

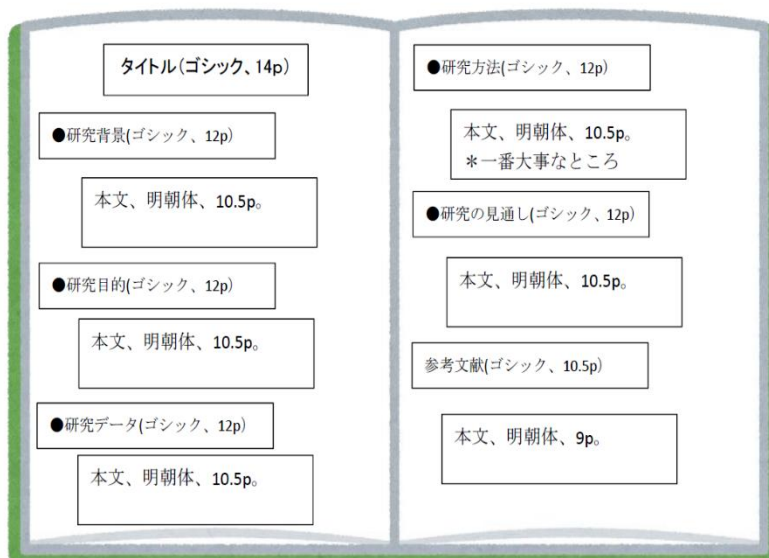
选择自己的志望校时，除了关注学校的名气之外，还应该明确好自己感兴趣的研究方向，选择一个能对自己大学院的研究提供相应课程和指导教授的学校进行报考是最为稳妥的方式。

在出愿信息收集时，如果寻找到了与自己研究方向或研究关心一致的指导教授，一般情况下我们都能在网上（如：谷歌学术，CiNii）找到这些教授的著作和论文，根据这些信息，将教授的著作和论文纳入备考时必读的专业书书单中也是很有必要的。这一点不仅是为了在出愿之前与教授的联络上（若需要）打下良好基础，并且还能在面试环节中充分体现自己对于考学的热情和专业学习上所下的功夫。此外，选择学校时也应该结合各大学校的招生要求（募集要项）量力而为，个别学校除了需要提交基本的材料之外，还会附加要求提交一些毕业论文或与毕业论文相关的学术性文章，在没有提前准备的情况下，这样的环节会耗费许多时间且增加整个入试的难度，需要我们结合自身的条件和志愿进行理性分析与取舍。

**建议：准备 3 所不同等级的大学作为志望，学校之间的档次一定要拉开。**

## (3) 研究计划书的撰写

明确好自己想要报考的学校之后，撰写研究计划书，充分说明自己进入大学院后的研究志向及展现基础的学术写作能力，是报考大学院的一块敲门砖。研究计划书的撰写不同于一般的写作，需要遵循学术写作的基本要求以及体现研究的可行性与可操作性。相关能力的培养除了阅读入门级教材，提高日语写作水平之外，可以从大量阅读专业文献，把握基本写作逻辑入手。在写作完成之后，经过不断修改与提炼，最终还需要为面试进行口头表诉的练习。研究计划书的字数每个学校有不同要求，格式也可能不一致。在没有特别指定的条件下，最好控制在两页以内。





注意点：

- \*主标题不要太抽象。副标题看情况的命名，不是必须。
- \* “●研究背景”的“●”打上
- \* 研究背景不宜过长。A4 纸的四分之一到三分之一的程度即可。
- \* 研究方法尽可能的写具体。教授也一般只在这方面提问。

#### (4) 准备阶段

研究计划书也被称为 Research Proposal 或 Research Design, 旨在为自己的研究提供一个明确的思维路线图, 阐明自己的研究想要探寻的研究问题 (Research Question) 究竟是什么。研究计划书大体上应当包含: 研究课题的介绍 (研究关心, 问题意识从何而起), 先行研究与文献的综述与总结, 研究中需要的数据, 收集数据的方法和可行性, 使用怎样的方法论和理论架构等内容。在正式的学术写作场合, 一篇好的研究计划书对研究报告, 研究论文都起到指引作用。

在正式动笔写之前, 可阅读一些关于研究计划的解说书 (如『研究計画作成法』北原保雄 凡人社), 了解研究计划的基本构成和写作流程。然后, 针对自己感兴趣的课题, 阅读相关的先行研究。先行研究中会提出很多待解决的课题, 从这里着手寻找研究未解决的部分来确定自己的研究方向是一个非常便利且快速的方法。

**建议: 根据学校不同, 研究计划书的字数也不同, 应事先确认好。**

#### (5) 与指导教授取得联系

研究计划书的撰写基本成型时, 如果能在志望校的主页上找到与自己研究方向契合的指导教授的联系方式, 可以考虑准备好自己的个人简历, 相关资格证书与研究计划书, 和指导教授取得联系并说明进学志向。需注意的是, 由于各学校有不同的规章制度, 部分学校禁止考前与指导教授 (如早大) 联系。和教授联系后若教授回复邮件, 则可以按照教授的建议修改研究计划书, 或者重新选择研究方向。除了邮件等联系方式外, 在入试周期开始之前, 各大学校一般会召开说明会, 专场介绍专业信息和报考方式, 如能到场参加也可以带上自己的研究计划, 抓住面对面和指导教授接触的机会。

**建议: 请务必看清楚要求, 不要随意联络教授。**

#### (6) 过去问的收集与备考

和募集要项相同, 过去问大多刊载于学校的主页上, 部分学校需要通过申请的流程再邮寄到学生手中, 当然学生也可以亲自到志望校进行阅览或打印。过去问收集好之后, 即可开始更有针对性地着手准备入学考试了。结合入门阶段掌握到的基础知识与理论, 过去问的解题过程则重在考验学生能否具备运用专业知识实际解决问题, 分析问题的能力, 这也正是大学院入试中笔试环节选拔学生的关键所在。大学院外国语教育入试的笔试答题大多为名词解释和小论文的写作, 具体内容会在后文中详细说明。

**建议: 收集过去问题集。**

#### (7) 准备材料进行出愿

一般来说, 在入试周期开始前的一个月左右, 各大学校的出愿就开始了 (如早大), 学生递交材料的过程, 其期限大概为一周左右。此处的准备工作如果在出愿信息收集之时已经做好的话, 只需要填写学校指定的个人信息等, 再统一整理好邮寄至学校, 并支付入试费用即可, 节省宝贵复习时间。需要注意的是, 资料一定要多次检查, 确保准备齐全, 由于资料不齐导致出愿被拒的情况也时常发生, 万一出现了这样的情况,

及时与学校的入试中心取得联系并说明情况，商量解决对策，取得宽裕的时间也是很有必要的。这里列举出愿材料准备时的几大注意事项，仅供参考：

#### ◆ 资料的填写问题

填写资料时务必要注意字迹工整，保持书面干净整洁（如学校提供 word 版，则推荐打印）

在日本重要的文书上一般不推荐有任何的涂改痕迹，如果一定要涂改请注意使用双线划掉的方式即可，若涂改液，修正带等修改的话将使得这份材料的印象大打折扣。

#### ◆ 证明写真

注意募集要项上标明的照片尺寸及相关背景要求，通常情况下递交材料需要 3 个月以内拍摄的照片。

#### ◆ 关于学历

学年不满 16 年的同学请务必注意准备好资格审查的资料，积极与学校事务人员进行联系。语言成绩与推荐信等资料

语言成绩的证明书和复印件都要准备好，通常学校所要求的是记载有成绩的证明书，请务必保管好，此外，不同学校对于推荐信也有自己的要求，在准备推荐信时，请准备好英语或日语的版本，同时注意密封好信件（粘合处盖章），否则推荐信将被当作无效处理，同时，每个学校都会由特定的用纸和撰写格式，请注意使用其规定的格式和纸张（通常可以在官方网站上下载得到）。

**建议：每个学校针对同一份证明要求也不同，如有的学校要求成绩单经过中国教育部的认证。**

#### ◆ 其他资料

出愿时除了语言，学历相关的证明之外，也许还需要资金证明或住民票等官方发行的资料应当提前做好相关准备。

## 4. 考试流程

一般情况下，流程为出愿、考试、等结果这三步。此外，有些学校可能会需要对中国的学历（成绩单）要求学生去做公正之类的事情，这个必须尽早了解自己的志愿校的要求早早做好这准备。

考试的话不同学校考试科目不同。有些学校只考专业课（EX:日语教育），有些学校要考日语和专业课，甚至有些学校还要考其他的。这个也是具体问题具体分析。即使是同为专业课，考试内容也可以大相径庭。



### 注意：

- \* N1 并不是所有的学校都需要，但不少学校需要提交N1 合格证明。
- \* 个别学校需要看毕业论文（或者是要约）
- \* 部分私立大学需要英语成绩（数量不多）
- \* 少数大学不接受转专业学生（上智大学）
- \* 有些大学的教授为了保证公平性不接受和学生的面谈（EX:大阪大学），同时有些学校是要求必须和老师面谈（EX:京都大学），甚至有些学校是面谈了作为潜规则（不面谈就不录取）等等，需要具体问题具体分析。
- \* 有些学校原则上希望学生读研究生（预科生）作为前提。不读几乎不收（EX:学习院大学）
- \* 给教授发邮件非常需要技术（比如教授不回信等等）充分利用说明会和教授套近乎也是一种方法。

## 5. 考试题型分析

### (1) 语言测试

一般学校的语言测试都是日语要求提交 N1 或留考成绩单，并且有的学校会有日语校内考。英语则没有要求。有个别学校要求提交英语托福或者托业成绩（明治大学），或者进行英语校内考（上智大学）。

日语考试根据学校不同出题的方式也跟不相同，有的学校日语考试是单纯考日语能力以及文章理解能力，不涉及专业知识（筑波大学，庆应大学），但有的学校是以给出几篇专业知识相关的文章做阅读理解的形式（上智大学）。针对学校的要求不同进行相应的复习是必要的。

对于有志于考 MARCH 及以上学校的同学来说，拥有良好的日语和具备基础的英语水平是有必要的。如果选择参加有英语校内考的学校的考试，则需要加强英和互译能力，并收集目标院校的英语真题做反复的限时练习。

**建议：如果是日本語教育的话对于日语要求较高，英语则大多学校无过多要求。大家可根据自己的需要选择。如果英语能力不太好的话，建议尽量选择不需要校内考英语的学校。这样会对复习专业知识造成负担。**

### (2) 专业测试

进入入试冲刺阶段，经过一段时间基础知识的巩固和过去问的训练，想必大家对于外国语教育的知识脉络和答题思维应该有了一个清晰的认识。专业测试的答题过程中除了应当注意自身语言表达是否逻辑清晰，有理有据，更应当意识到出题者的意图和考察的关键点。作为留学生参加入试，也许无法使自己的答题臻于完美，但只要在笔试过程中尽量运用自己所学的专业知识，清晰阐明自己的逻辑和思路，一定能获得阅卷者的认可。

下面着重介绍笔试环节的三个基本的题型，也是大学院入试时重点考查学生能力的几个关键点。

① 名词解释。这也是外国语教育专业入试中最为基础的一种题型，旨在考察学生对于外国语教育学的基础理论，主要概念等是否掌握牢固，部分学校也会考察研究的方法论概念。这要求学生对于专业书上的关键概念的日语陈述要牢记在心，并且能够用简短的语言将其解释清楚。一般名词解释的题都是在多个当中选择几个回答。这多个里面涉及的是外国语教育的多个分野。选择自己最擅长的回答即可。回答一般分为定义和举例两个部分。

例如：次の(1)から(6)の中から二つ選んで、説明しなさい。

(1) 必須補語と副次補語 (2) 否定のスコープ (3) 「表外漢字字体表」

(4) 均衡コーパス (5) 言語テストにおける妥当性と依頼性 (6) 単純語と合成語

(明治大学 2015 年度 I 期)

② 论述题。这种题型考察的是对知识点的综合运用能力，可以看作是名词解释题的拓展。此种题型不只是要求学生熟知题目中的概念和理论，更要求能够通过例子来说明现象。答题时在阐述了概念和理论之后，需要结合自己所看过的论文和储备知识来论述自己的立场和见解，并举出例子来支撑自己的观点。有的学校的论述题偏重于知识概念和理论，有的学校则偏重于学生的观点。还有学校是需要你结合你的研究计划书进行论述。这需要同学去查找各个学校的过去问来针对练习。

例如：日本のオノマトペを形態的な面からとらえて、特徴を述べなさい。

(慶應大学 2016 年度 2 月)

③辨析题。这种题型考察的是对教授法，学习法的综合运用分析能力，可以看做是研究课题的理解。这种题型往往需要先解释题目观点的问题点和优点，对一部分的专业名词进行解释，此外指出这个案例的解决方法。最关键的是对于问题所在的地方能提出合理的辨析。

例如：授業中に、先生は「昨日何をしましたか」と質問しました。学習者は、「昨日、大阪に行きます。」と答えました。次に、先生は以下の3つのなかの一つのフィードバックをすると想定します。

A 「違いますよ。昨日のことなので、「大阪に行きました」です」

B 「そうですか。どうやって行きましたか。楽しかったですか」

C 「大阪に行きましたか。今日はどこに行きますか？」

以上の選択肢について論じなさい。

(立命館大学 2015 年度9月)

④研究设计题。这种题型考察的是所有知识的综合运用分析能力，特别是关于研究的方法考生有没有掌握，以及每个研究领域有没有理解的问题。这种题型往往需要先假设一个观点，然后对这个假设进行证明，此外需要把每一步的研究步骤具现化。最后还要写出大概的假设的结果。

例如：混合研究法を使って、協働学習の学習効果を証明しなさい。

(東京外国語大学 2017 年度1月)

## 6. 推荐院校

### 东京外国语大学

东京外国语大学作为日本最专业的外语类大学，是日本国立大学之一。外语教育属于“総合国際学研究科”里面的“言語応用専攻”。东京外国语大学的最大特色是，它拥有 100 多年对亚洲、欧洲和美洲地区的语言、文化和社会进行研究和教育的传统，令东京外国语大学的研究和教育覆盖的地区不断扩大，今天它已成为东南亚、中东和东欧的语言、文化和社会研究和教育的全球基地。它也是日本研究和日语教育的国际中心。所以学生不仅可以在东京外国语大学得到全面的教育，甚至可以在读研期间学习其他外语。此外，它一年招收两次学生，分别在9月和2月进行考试，在国内的同学如果还可以通过网上申请其研究生，先通过读研究生的形式进入该校，增加正式入学的机会。

### 筑波大学

在筑波大学，外语教育属于“人文社会科学研究科”里面，具体根据各位考生的语言有更细节的分类。比如，日语教育属于“国際日本研究専攻”。筑波大学是一所位于东京圈内的优秀国立大学，是很多想留在东京圈学习的考生的不二之选。在全球化社会中，筑波大学人文社会科学研究科将从国际和比较的角度研究人文科学、社会科学以及日本文化和社会，并具有跨越外语教育的研究和教育能力的教育家，还配备了人文社会科学、日语教育领域的专业知识和国际知识，活跃于世界培训大学的教师、研究人员，给与各位学子最理想的指导。筑波大学一般在一月进行考试，考试科目为外国語 + 専門科目 + 面試。

### 名古屋大学

名古屋大学作为日本的帝国大学，是有名的大学之一。在名古屋大学，外语教育属于“人文学研究科”里面，具体根据各位考生的语言有更细节的分类。比如，日语教育则属于“日本言語文化専攻”。名古屋

大学位于日本中部地区的名古屋，是一个气候宜人，交通，经济发达，物价相对便宜的城市，是广大留学生的一个好的选择。名古屋大学一年有两次考试，分别在9月和2月进行，并且名古屋大学的“人文学研究科”一年举办两次说明会，分别在7月底和11月底，在说明会上可以和教授们交流研究计划书，是备考期间研究计划书修改的一个重要的指示方向。近年的名古屋大学的招生数量整体理想，绝对是考生报志愿的不二之选。

## 7. 心得体会

### (1) 尽可能多选一些学校，给自己多一些可能性

很多同学觉得不想考太多学校的原因，除了有一心想去的地方以外，一是自己应付不过来，第二是走来走去太累，第三是经济上的问题。有些同学很优秀，研究计划书也很完美，但却没有被录取的情况也时不时发生。教授收学生也有天时地利人和（比如老师研究室今年太多人；这个题目已经不想再指导；考生特别多山外有山；考试的时候被一个不喜欢自己的老师刁难；被国费生当了程咬金等等），所以尽可能增加自己的可能性。毕竟大家都是来求学的，要是浪费光阴等下一次的考试，有些时候可能不是很值得。

### (2) 选一个很权威的老师比不上选一个和你合得来的老师

“名师出高徒”，很多同学认为一定要去名师那里学习能受益匪浅。这个观点是无可置疑的，但是试想如果自己和老师合不来，研究生的路上一定是充满荆棘与坎坷。如果约老师面谈或者在面谈中感觉到老师并不是很喜欢的话，不要太勉强，可以考虑换其他题目，或者换老师，增加自己升学的机会。

### (3) 把要考的学校的相关信息记录在备忘录上

很多同学因为备考紧张，错过了一些重要的时间（比如错过了资料审查，出愿时间等等），导致错失了机会。

### (4) 研究计划书作为最优先要解决的事情

在院生考试中，笔试固然也很重要，但很多教授都是看中研究计划的。虽然说，真正入学后研究计划都是可以修改的（甚至可以换题目），但在考试的时候，教授看重的是这个学生作为研究者的能力，他怎么研究，怎么想，怎么分析这些论理能力是教授们最看重的地方。研究计划书需要反复修改再修改，因此花费的时间非常的长。尽可能的开阔视野、多考虑、多探讨，找到自己合适的研究题目。

### (5) 如何更好地定位自己的研究题目

很多同学在一开始都非常茫然，自己应该要做什么样的研究，也不知道应该怎么做。比较适合的方法是多看论文，从论文中学习，发现问题，最后找到自己的论题。论文检索网站主要有cinii 以及其他学会杂志，尽可能的多读论文，发掘自己的研究点。

### (6) 了解要考的学校的过去问

如上所述，每个学校都有自己的出题模式，因此要考一个学校之前，做这个学校的过去问是很有必要的。一些学校的过去问可以在网上免费申请，个别需要亲自到学校去看，这些信息都有在网上公布。（答案一般是没的）

### (7) 需要广泛听取意见，但不需要麻木跟从

外国语教育学属于文科专业，因此观点这种东西没有绝对的对与错（方法是有对错的）。每个教授都对问题有不同的看法，很有可能A 教授认为这样是好的，然而B 教授认为不可取，要修改。这种事情都是经常发生的。曾经有同学去各种说明会听各个老师的意见，然后全部按照老师的意见——修改，这种认真的精神是值得学习的，但是可能不能达到很好的效果。最好是听取自己希望考的老师的意见以及自己的判断的基础上完善自己的研究计划书。